



*Des
mêmes
auteur*ices:*

UN MINI-FESTIVAL PAR LA LIBRAIRIE A13:
PRÉSENTATION D'ÉDITIONS, FILM,
PERFORMANCE ET CONCERTS

25,
26 & 27
juin 2026

OBERGASSE 27
2502 BIEL/BIENNE
ATREDICI.CH

Avec:

Béatrice Beispiel

Baptiste Croze

Lucas Dubuis

(+ *Save My Skin Music*

Vera Trachsel, Chri Frautschi,

Marie Rebmann)

Joëlle Flumet

Laura Giuliberti

Jeanne Jacob

Mia Kaltes

Barbara Meyer Cesta

(édition Haus am Gern)

Marko Miladinović

Plinio Müller

Enrique Muñoz Garcia

Alessandro Rolandi

Laura Solari

Que font les artistes

Quand iels
ont fini de
faire de l'art ?

Des mêmes auteur·ices
est un mini-festival
de trois jours consacré
à la présentation de
publications récentes.
La cave de la librairie
(« Die Krypta ») est
dévolue à des concerts,
performance, etc. en lien
avec les éditions ou les
artistes concerné·es.
Il s'agit à la fois de
promouvoir les artistes
que nous avons édité·es
mais aussi de montrer
d'autres aspects de leur
pratique.
Les éditions Haus am
Gern seront également
présentes avec deux
de leurs productions.

Éditions
en présence
des auteur·ices/éditeur·ices

**Concerts/
performances**

**Arts
plastiques**

jeudi 25 juin

14	Alessandro Rolandi & Enrique Muñoz Garcia Social Sensibility #1
15	<i>En consultation: toutes les autres éditions</i>
16	
30	Marko Miladinović Laura Giuliberti monte analogo
17	
18	<i>Repas à prix libre avec les artistes présent·es ce jour</i>
19	Vine Post Keiso Hiratsuka présenté par Barbara Meyer Cesta - édition Haus am Gern
20	
30	Laura Giuliberti Marko Miladinović monte analogo Poème sonore
21	
22	

vendredi 26 juin

<i>En consultation: toutes les éditions</i>		14	Joëlle Flumet Plinio Müller Laura Solari Aline Seigne Divers ouvrages	Alessandro Rolandi Social Sensibility R&D Manifesta 12 Karaoke Propaganda Film 12'11 (en boucle)
		15		
		16		
		17		
<i>Repas à prix libre avec les artistes présent·es ce jour</i>		18	<i>Repas à prix libre avec les artistes présent·es ce jour</i>	
		19		
Béatrice Beispiel Concert		20	Save My Skin Concert	
		21		
		22	Mia Kaltes DJ Set et fête de clôture	

samedi 27 juin

Édi-
tions
présen-
tées :

*C'est
comme
un
tableau.*

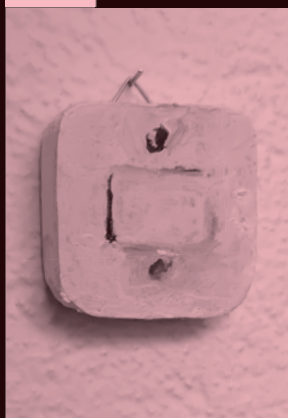


Tableau - Laura Solari / éditions dasein
2026 / objet peint / 45×45×20 mm

*Ich führe das
Japanische Essen, das
meine Frau zuhause
gekocht hat, zu
meinem Mund und
nippe erneut am Wein.
Also doch etwas
stimmt nicht.*

*Zu Käse,
Schokolade?
Nein, zu
Nüssen.*

Vine - Keiso Hiratsuka
/ édition Haus am Gern 2025 / 96 p. /
195×272 mm / Allemand-Japonais



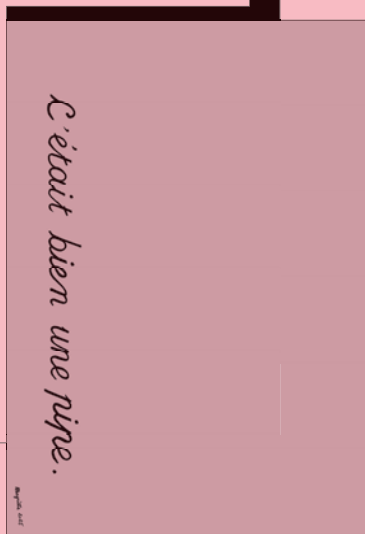
*Le travail, pour moi, c'était bien
parce que comme j'ai dit, mon
travail, j'ai toujours fait, et puis
les contremaîtres m'ont toujours
gardé, parce que c'était facile de
passer d'un côté à l'autre, en très
peu d'années je suis passé à électri-
cien normal, quoi... voilà. Ils m'ont
considéré parce qu'ils voyaient que
j'étais capable. Ils m'ont engueulé
seulement une fois, une fois dans la*

*vie, dans les trente cinq-
ans que j'ai travaillé là.
Mais bon, c'est pas dit
qu'il avait raison mais
moi je peux pas dire
qu'il avait tort (rire).*



Docteur Gambaro - Aline Seigne
/ éd. dasein 2026 / 64 p. / 148×210 mm

*C'était
bien
une
pipe.*



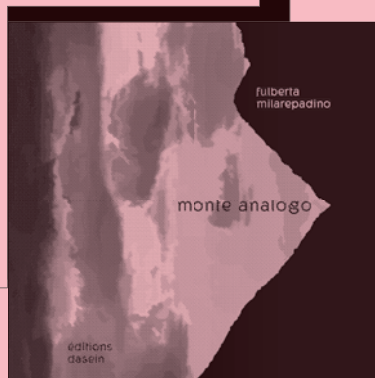
C'était bien une pipe
— Magritte 2025 / éditions dasein
2025 / Sérigraphie / 40×60 cm

*Clochette
en bois
pour
lapin.*



Sculptural Studies - Baptiste Croze
/ éditions dasein 2026 / 334 p. / 150×420 mm

chiunque metta piede sul terreno del linguaggio può dirsi abbandonato da ogni analogia del cielo e della terra – dal poter prendere una cosa come se fosse un'altra; chiunque metta piede sul terreno della poesia può dirsi di entrare nell'analogia – nel poter prendere una cosa come se fosse una cosa



monte analogo – Laura Giuliberti,
Marko Miladinović / éd. dasein 25
/ 148x148mm / 28 p. / Ita. & Fr.

*Donc j'espère que vous êtes bien installé*es et que vous êtes prêt*es pour cette... euh... cette aventure quoi. Donc nous allons passer ces moments maintenant*

*ensemble...
euh... ça
va bientôt
commencer.*



Les chats dansent la salsa – Maîtresse
Juge (julie b. & jeanne jacob) / éditions
dasein 2025 / cassette audio 11 & 12'

*Au commencement,
l'Humanité ne savait pas
parler. Elle ne produisait
que des sons indistincts.
L'Humanité mangeait
les restes des animaux
que d'autres, plus forts
qu'elle, avaient chas-
sés. L'Humanité
s'abreuvait aux
ruisseaux, aux
trous, aux flaques.*

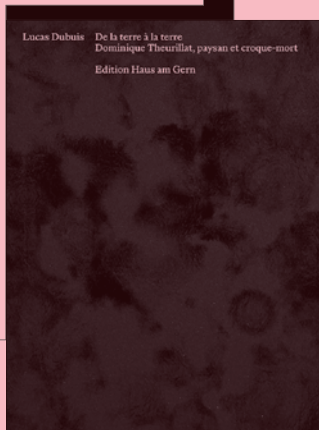


Les animaux humains - Plinio Müller / éd. dasein 2026 / 96 p. / 195×272 mm / Français

I will tell a short story: In the middle of the eighties in Chile, Uncle Francisco came to visit us from Argentina, he left the island of Chiloé in Chile in the twenties to go to work in Patagonia, where he built a small fortune (...) He asked us to go to Queilen to see his sister, my grandmother Candalaria, whom he had not seen for more than sixty years. In this house, the same house where he was born and raised, my grandmother showed him a negative, a photo of her parents, my great-grandparents.

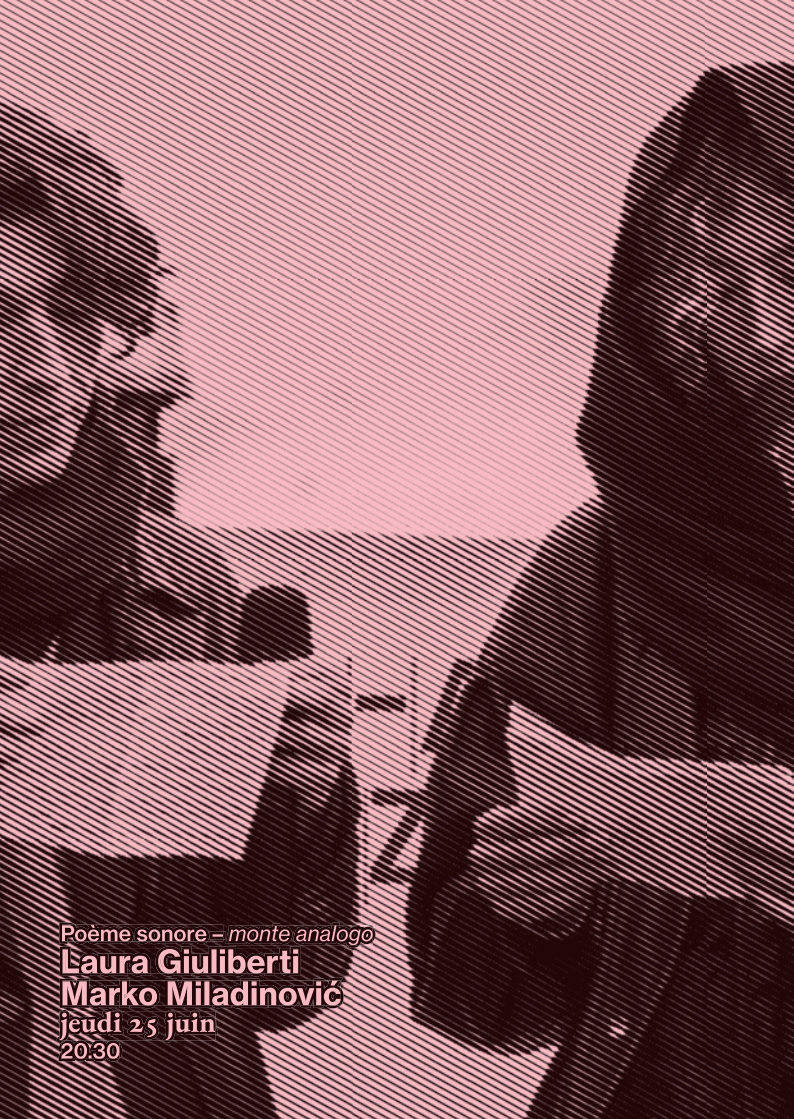
Social Sensibility - Enrique Muñoz Garcia / éd. dasein 2025 / 40 p. / 260×370 mm / Mandarin-Anglais et Français-Anglais

*À l'âge de 12 ans,
quand j'ai vu mon
frère dans le cercueil
là, tout bien arrangé,
tout, je me disais :
mais ça doit être
spécial quand même
de s'occuper
des morts. Ça
m'a toujours
interpellé.*



*De la terre à la terre - Lucas Dubuis
/ édition Haus am Gern 2023 /
150×195 mm*

Film, perfor- mance con- certs:



Poème sonore – *monte analogo*

Laura Giuliberti

Marko Miladinović

jeudi 25 juin

20:30



Concert

Béatrice Beispiel

vendredi 26 juin

20:00




Film - *Social Sensibility/R&D/Manifesta:12 Karaoke Propaganda*

Alessandro Rolandi

samedi 27 juin

En boucle - 14.00 / 18.00



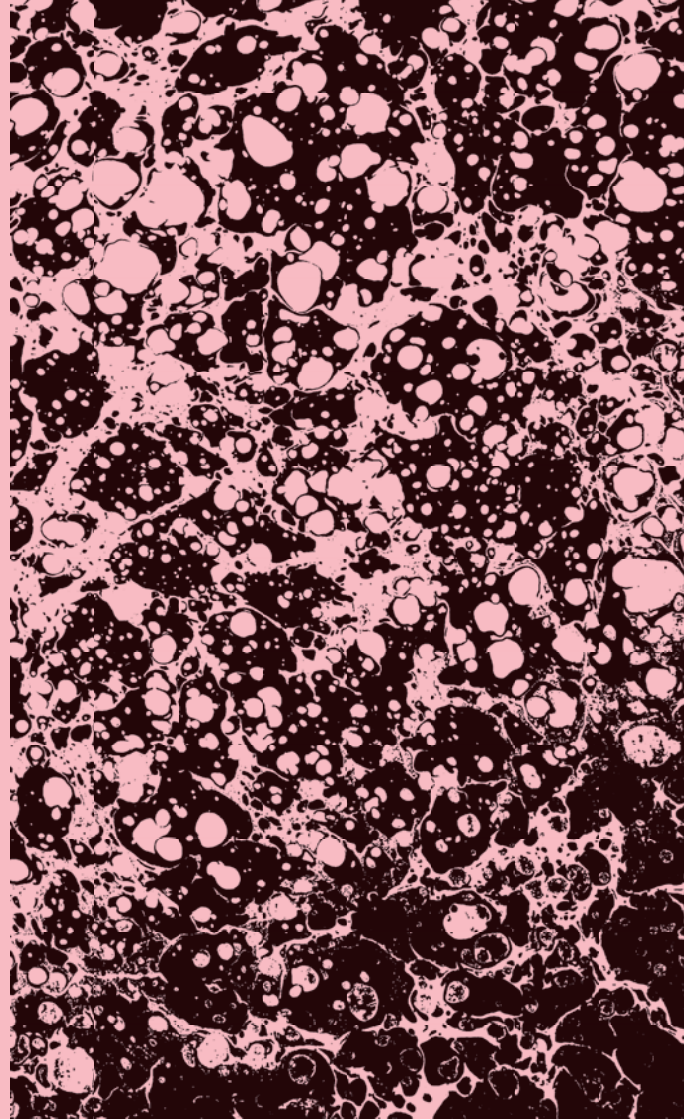
Concert

Save My Skin

samedi 27 juin

20.30

Mehr
Kunst.





Avec le soutien de:

SWISSLOS
Culture Canton de Berne



Stadt Biel
Ville de Bienne